

Bli proffs!

– ruotsin verkkokursseja yhteistyössä työelämäkumppaneiden kanssa



Svenska
kulturfonden

Satakunnan ammattikorkeakoulun (SAMK) koordinoimassa Bli proffs! -hankkeessa luodaan digitaalinen ruotsin vapaasti valittava opintokokonaisuus yhteistyössä työelämäkumppaneiden kanssa. Eri alojen asiantuntijat osallistuvat verkko-opetukseen ja järjestävät opintokäyntejä. Työelämäyhteistyön myötä ammattikorkeakouluopiskelijan motivaatio ja kyky käyttää ruotsin kieltä tulevassa työssä lisääntyy. Hanke käynnistyi Svenska kulturfondenin Hallå-apurahalla 1.10.2018 ja päättyi 30.9.2021.

UUSI, DIGITAALINEN RUOTSIN OPINTOKOKONAISUUS

Bli proffs! -hankkeen tavoitteena on tuoda yhteistyössä työelämäkumppaneiden kanssa, digitaalisuutta hyväksi käyttäen, ruotsin kieli elävämmäksi ja konkreettisemmäksi osaksi ammattikorkeakouluopiskelijan opintoja ja siten madaltaa ruotsin kielen käyttämisen kynnyksiä tulevassa työelämässä. Hankkeessa luodaan uusi, digitaalinen opintokokonaisuus ruotsin vapaasti valittavista opintojaksosta. Digitaalinen opintokokonaisuus palvelee myös muita, jotka haluavat kehittää ruotsin kielen taitoaan. Maantieteellinen sijainti ei ole esteenä opintojaksolle osallistumiselle, koska kyseessä on verkossa toteutettu, digitaalinen kokonaisuus. Opintojaksoja tarjotaan avoimen ammattikorkeakoulun kautta avoimesti kaikille kiinnostuneille.

Aktiiviset toteutusvuodet hankkeessa ovat 2019, 2020 ja kevätlukukausi 2021. Joka lukukausi toteutetaan yksi opintojakso, kaikkiaan viisi toteutusta.



Tactic järjesti pelitestausta *Våga tala svenska* -opintojaksolla.

Hankkeen opintojaksot:

- *Ruotsin aktivoinnissa* (4 op) on tavoitteena saada opiskelijan ruotsin kielen rakenteiden ja perusanaston osaan sellaiselle tasolle, että hän selviytyy tutkintoon kuuluvista pakollisista ruotsin opinnoista
- *Våga tala svenska* (3 op) keskittyy suullisen kielitaidon harjoittamiseen
- *Svensk företagskultur* (3 op) tutustuttaa opiskelijan ruotsalaiseen ja suomenruotsalaiseen yrityskulttuuriin sekä työelämässä tarvittavaan ruotsin kielen taitoon
- *Att bemöta klienten inom social- och hälsovård* (3 op) antaa sosiaali- ja terveysalan opiskelijalle paremmat valmiudet selviytyä ruotsin kielellä asiakaspalvelutilanteissa

Opintojaksot toteutetaan yhteisopettajuutena: ruotsinopettajat ja ammattiopettajat suunnittelevat ja toteuttavat opintojaksot yhdessä. Näin kielenoppimiseen voidaan integroida ammatillinen sisältö paremmin.

TYÖELÄMÄKUMPPANEIDEN ROOLI OPINTOJAKSOILLA

Hankkeessa on mukana yhteistyökumppaneita eri aloilta pienestä perheyriydestä isompiin konserneihin. He haluavat tukea korkeakouluopiskelijoiden ruotsin kielitaidon kehittymistä ja tuovat omaa työtään ja yritystään esittelemällä opiskelijoiden nähtäväksi ruotsin kielen merkityksen työelämässä. Osa työelämäkumppaneista on ollut mukana yhdellä opintojaksolla, toiset osallistuvat useamman kerran, jokainen mahdollisuuksiensa mukaan. Mukana olevat/olleet yritykset ovat Leimet Oy Rauman Lapista, Tactic Games Oy Porista, Motoseal Components Oy Raumalta, Fiskars Oyj Helsingistä, GERITRIM Kristiinankaupungista, Success Porista ja A. Ahlström Kiinteistöt Oy Noormarkusta. Yhteistyökumppaneita Porista ovat myös Svenska Kulturfonden i Björneborg, Björneborgs svenska samskola (BSS) ja BSS Daghemmet.

Jokaiselle opintojaksolle valitaan sen sisällön kannalta soveltuvimmat työelämäkumppanit. Tavoitteena on saada ainakin 2 – 3 eri työelämäkumppania mukaan/opintojakso. Työelämäkumppaneilla on kaksi rooli opintojaksoilla: he järjestävät opintokäyntejä ja osallistuvat verkkotunneille. Kauempana asuville opiskelijoille laaditaan opintokäynneistä korvaustehäviä, jotta hekin voivat suorittaa opintojakson, vaikka eivät



Svenska kulturfonden i Björneborg kutsui Att bemöta klienten inom social- och hälsovård –opintojakson opiskelijat tutustumaan uuteen HILLA-senioritaloon.

opintokäynneille mukaan pääsisikään. Verkkotunneilla käytetään Samkin omaa HILL-verkkoluentojarjestelmää. Ennen verkkotunteja osallistujille järjestetään HILL-testausta.

“IHANAA KUN TÄMMÖISIÄ JÄRJESTETÄÄN!”

Hankkeessa on tähän mennessä toteutettu kaksi opintojaksoa: keväällä 2019 Våga tala svenska ja syksyllä 2019 Att bemöta klienten inom social- och hälsovård. Våga tala svenska –opintojaksolla oli mukana eri alojen yrityksiä sekä eri alojen opiskelijoita. Att bemöta klienten inom social- och hälsovård oli suunnattu sosiaali- ja terveysalan opiskelijoille ja mukana olleet työelämäkumppanit olivat ko. aloilta.

Hankkeen opintojaksoille osallistuneet opiskelijat ovat olleet äärimmäisen motivoituneita ja innostuneita. Opiskelijoiden palautteet ovat olleet erittäin positiivisia:

“Ihanaa kun tämmöisiä järjestetään! [...] Kun syksyllä 2018 aloitin koulun, kysyin tutor-opettajaltani, että olisiko minkäänlaisia ruotsin kursseja valittavana, vastaus oli kuitenkin ei. Katsoin jo netistä Turussa järjestettäviä kursseja, mutta olisi ehkä mennyt liian vaikeaksi. Onnekseni tämä hanke tuli ja heti sen huomattuani ilmoittauduinkin mukaan Våga tala svenska -kurssille. Tästä on ollut paljon apua ja olen saanut rohkeutta lähteä esimerkiksi harjoitteluun ruotsinkieliseen päiväkotiin. Ilman tätä hanketta, se olisi mahdollisesti jäänyt haaveeksi. On myös ollut mahtavaa tutustua uusiin ihmisiin ja opettajiin! Jatkossa ilmanmuuta lisää tämmöisiä!”

“Kurssi oli vapaavalintainen, joten kurssille osallistujat olivat kaikki motivoituneita parantamaan ruotsin kielen puhumistaan, mikä näkyi erityisesti ryhmissä tapahtuvissa keskusteluissa siten, että kaikki tosiaan keskustelivat ruotsiksi. Keskustelu ei missään vaiheessa kääntynyt suomeksi. Jos jotakin sanaa ei muistanut ruotsiksi, muut ryhmässä autoimme kääntämisessä. Luulisin, että juuri kurssin vapaaehtoisuudesta ja kurssilaisten omasta kiinnostuksesta ruotsin kieltä kohtaan sekä kannustavasta ilmapiiristä johtuen myöskin ujoimmat uskalsivat puhua näissä ryhmäkeskusteluissa, vaikka he eivät välttämättä koko ryhmän kuullen uskaltaneetkaan puhua. Tästä johtuen kurssille kannatti ehdottomasti osallistua, sillä kynnys puhua oli matalampi kuin verrattuna pakolliseen ruotsin kurssiin.”

Bli Proffs!

– ruotsia työelämän tarpeisiin

RUOTSIA TARVITAAN TYÖELÄMÄSSÄ
Se on todettu monissa satatunlaisuutyrityksissä. Bli proffs! -hankkeessa luodaan ruotsin opintokokonaisuus työelämäkumppaneiden kanssa. Eri alojen asiantuntijat yrityksestä osallistuvat verkko-opetuksen ja järjestävät opintokäyntejä. Työelämäyhteistyön myötä opiskelijan motivaatio ja kyky käyttää ruotsin kieltä tulevassa työssä lisääntyy.

VAPAASTI VALITTAVAT OPINTOJAKSOT
Ruotsin aktivointi (4 op): tavoitteena saada opiskelijan ruotsin kielen rakenteiden ja perussanaston osaaminen tasolle, että hän selviytyy tutkinnon pakollisista ruotsin opinnoista.
Våga tala svenska (3 op): suullisen kielitaidon harjoittaminen.
Svensk företagskultur (3 op): tutustutaan ruotsalaiseen ja suomenruotsalaiseen yrityskulttuuriin sekä yrityselämässä tarvittavaan ruotsin kielen taitoon.
Att bemöta klienten inom social- och hälsovård (3 op): antaa sosiaali- ja terveysalan opiskelijalle paremmat valmiudet selviytyä ruotsin kielellä asiakaspalvelutilanteissa.
Opinnot toteutetaan ruotsin opettajan ja ammattiohjeittajan yhteisinä loppu- ja jatkotunneilla, jolloin kielinopimiseen voidaan integroida ammatillinen sisältö paremmin.

YHTEISTYÖKUMPPANIT
Mukana on yhteistyökumppaneita eri aloilta pienestä perheyrittäjästä isompiin konserneihin. Mukana mm.
• Svenska Kulturfonden i Björneborg
• Björneborgs svenska samskola (BSS)
• BSS Daghemmet
• Leimel Oy
• Taclic Games Oy
• Gentrim
• Successe

Sie ei aina ymmärrä, että meillä on luossa nurkan sisällä 20 miljoonan ihmisen kielitietoisuus ruotsin kielestä.

Yrityksemme lähti mukaan, koska siltä sata vuotta, kun ruoret innostuivat ruotsin kielestä. Ja heille tulee tunne, että jag kan och jag vågar! Näen, että kielitaito on kuin rahaa laittaisi pankkiin.

samk Svenska Kulturfonden
Lisätietoja: Projektipäällikö Mari Linna, mari.linna@samk.fi

Opiskelijat ovat arvostaneet työelämäkumppaneiden osallistumista verkkotunneille. Erityisesti on tykätty opintokäynneistä:

“Oli tärkeää päästä näkemään kaksikielisiä työympäristöjä ja päästä kuulemaan ruotsia käytännön työelämässä. Itselle tuli sellainen hyvä tuntuma, että ruotsin kielen voisinkin oppia kaksikielisissä työympäristöissä riittävässä määrin niin, että itsekin selviytyisin ko. kaltaisissa työpaikoissa.”

“Työpaikat, joihin olemme päässeet tutustumaan, ovat olleet hienoja kokemuksia, niihin ei todellakaan muuten pääsisi. Työpaikoissa meidät on otettu jokaisessa hienosti vastaan, hyvä, että meillä on löytynyt aikaa.”

UUSI VUOSI JA UUDET OPINTOJAKSOT

Keväällä 2020 on Svensk företagskultur -opintojakson vuoro. Mukaan on tulossa sellaisia työelämäkumppaneita, joilla on kokemusta ruotsalaisesta/suomenruotsalaisesta liike-elämästä. Svensk företagskulturiin osallistuu verkon kautta myös Suomalais-ruotsalainen kaupakamari Tukholmasta.

Syksyllä 2020 on vuorossa AMK-ruotsiin valmentava Ruotsin aktivointi. Se on ainut hankkeen opintojaksoista, jota on toteutettu SAMKissa myös aiemmin, kaikki muut opintojaksot luodaan uutena Bli proffs! -hankkeessa. Ruotsin aktivoinnissa ei ole kuitenkaan aiemmin ollut mukana työelämän edustajia. Nähtäväksi jää, minkälaisista uutta näkökulmaa heidän läsnäolonsa tuo opintojaksolle. ■